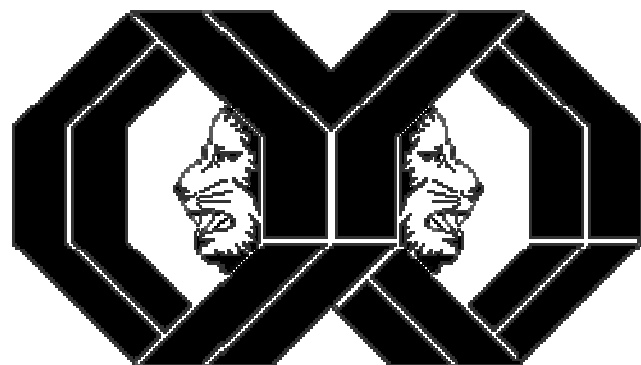


公益少年團

Community Youth Club



團員記錄冊(小學)

Membership Record Book (Primary School)

教育局公益少年團
Community Youth Club
Education Bureau

團員記錄冊(小學)
Membership Record Book (Primary School)

學生編號

Student Reference No. _____

姓名(中文) _____

Name(English) _____

出生日期 _____ 性別 _____
Date of Birth _____ Sex _____

就讀學校及日期 (School name with date)

(1) _____

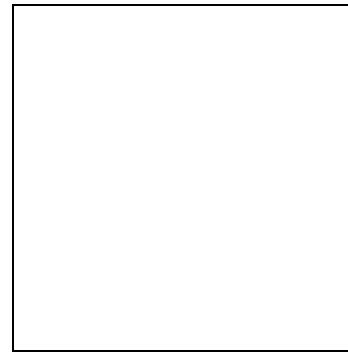
(2) _____

(3) _____

(1)



(1)

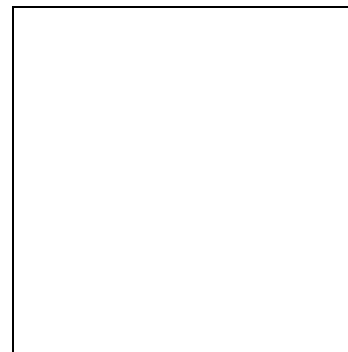


校印 School Chop

(2)



(2)

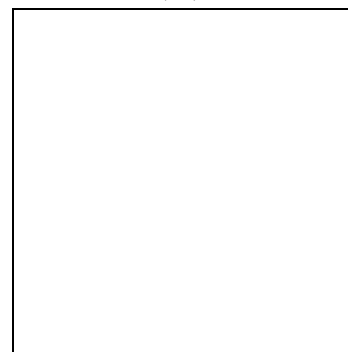


校印 School Chop

(3)



(3)



校印 School Chop

學校地址(School Address)

(1) _____

(2) _____

(3) _____

歡迎你加入公益少年團的行列。本處謹在此致賀，並希望你能繼續做一個好少年，熱心公益，主動關懷社會事務和積極參與社區服務。

公益少年團計劃為青少年提供各類社會服務及活動。我們期望你能夠在公益少年團團員獎勵計劃中獲得美滿的成果。

教育局
公益少年團辦事處

公益少年團憲章

公益少年團的宗旨是使香港成為一個更完善的社會。本團團員均為熱心的青年市民。他們的責任是：

- 清潔香港
- 認識及了解各社會問題
- 參與各項社區服務計劃
- 與各公民團體共同致力於社區服務工作
- 喚醒市民的公德心
- 以身作則，做一個熱心公益的青少年

We congratulate you on becoming a member of the Community Youth Club (CYC). We hope you will continue to be a concerned young citizen, take a keen interest in community affairs and become actively involved in community services.

The CYC Scheme offers many opportunities for action and service to the community. We wish you every success in the CYC Member Merit Award Scheme.

CYC Office
Education Bureau

CYC CHARTER

The mission of the CYC is to work for a better Hong Kong.

All CYC members are local young people who are ready to serve the community. Their duties are to:

- clean Hong Kong;
- know and understand community matters;
- participate in community service projects;
- work with other civic groups in serving the community;
- arouse the public awareness of civic responsibility;
- set an example for the community as a keen supporter of community services.

公益少年團團員獎勵計劃

目的：為鼓勵公益少年團團員關心社會、熱心公益、主動地參與各項社會服務、表現良好公民之模範。

(I) 獎勵的根據

1. 團員參與任何配合本團【認識、關懷、服務】宗旨的活動，將可獲得積點。視乎其參與程度，團員每次參加活動時，可獲得一至三個積點。根據這個計劃，各類活動按照參與的性質分為三大類：

第一類：參加活動〔每次可獲一個積點〕

團員的參與程度僅為最基本的，例如參加探訪、訓練、服務計劃、公民教育運動及比賽等活動。

第二類：協助組織及籌辦活動〔每次可獲二個積點〕

- (a) 團員的參與程度達至行政階層，例如，在已設立的活動或服務計劃中擔任委員角色。
- (b) 由團員主動策劃及推行的自發性項目或活動，亦屬此類。例如：自行選擇一個地區，對有關黑點進行調查，並就調查所得有關結論及解決方法作出報告。

第三類：主力助理組織校本活動〔每次可獲三個積點〕

有很多團員參加或甚至全校團員參加的大型活動，無論是由中央統籌或由團員主動發起，該項活動的主力助理可獲三個積點，以表揚其貢獻。

2. 學校可就團員在九個共通能力方面的成就，視乎重要性給予一至三個積點(如路不拾遺及為校爭光等)。
3. 團員只可就每一活動獲得一次積點。(例如團員既是老人服務活動的主席，又協助老人清潔居所兩次，他只能根據第三類獎勵獲得三個積點。)

公益少年團負責導師可參考公益少年團網頁內導師手冊內所列舉的活動、服務或其他計算積點法的實例。

本團網址：<http://www.edb.org.hk/schact/cyc>

CYC Member Merit Award Scheme

Aim: The aim of the scheme is to encourage CYC members to take an active and initiative role in community service projects, to promote social awareness and set a good example to the community.

(I) Basis of Awards

1. Activities that coincide with the Club's motto 'Learn, Be concerned and Serve' will be considered for point awarding purposes under the Scheme. Members are awarded 1 to 3 points for activities participated, depending on the level of involvement in the activities. Activities are classified into three different categories under the Scheme:-

Category A: Taking part in activities (1 point)

Participation is confined to basic level of involvement, such as taking part in visits, training, service projects and civic education campaign or competition.

Category B: Assisting in arranging activities (2 points)

- (a) Participation is involved at an administrative level such as serving as a committee member of an established activity or service project.
- (b) This case also applies to self-initiated projects or activities where the events are planned and carried out under members' initiatives.
e.g. make a survey by an individual on black spots of a chosen district and report on findings, conclusions and solutions.

Category C: Chief Assistant in organizing school-based activities (3 points)

For major school projects, either centrally organized or self-initiated, which involve the participation of a significantly large group of members or sometimes all members of the CYC group in a school, the chief assistant of the activity will be awarded 3 points to account for the degree of involvements.

2. Points could also be awarded to members for their outstanding performance in nine types of generic skills (for example, return or report on lost property and obtain good results in inter-school competitions.) 1 to 3 points are awarded, depending on the significance of their performance.
3. A member can only be awarded once in an activity. (For example, a member who is the chairperson of a serving the elderly activity is awarded 3 points in accordance to Category C Award though he also has helped twice in cleaning the home for the elderly.)

CYC teacher-in-charge may refer to the *Handbook for Teacher-in-charge* for examples of activities/services and further illustration of the system for awarding points under the Scheme from the CYC

Website: <http://www.edb.org.hk/schact/cyc>

(II) 等級

小學團員獎勵計劃分為四個等級，各級的獎勵準則如下：

小學基本級 (粉黃色徽章)

(累積積點：4)

1. 頒發予獲四個積點的團員。
2. 其中兩個積點必須從參與社會服務取得，另外兩積點可從參與社會服務或培養九個共通能力有關的活動取得。

小學初級 (粉綠色徽章)

(累積積點：4+6=10)

1. 完成小學基本級後再獲六個積點的團員。
2. 其中四個積點必須從參與社會服務取得，另外兩個積點可從參與社會服務或培養九個共通能力有關的活動取得。

小學中級 (粉橙色徽章)

(累積積點：10+8=18)

1. 完成小學初級後再獲八個積點的團員，其所獲積點必須包括最少一項屬第二類或第三類活動所得。
2. 其中六個積點必須從參與社會服務取得，另外兩個積點可從參與社會服務或培養九個共通能力有關的活動取得。

小學高級 (粉紫色徽章)

(累積積點：18+12=30)

1. 完成小學中級後再獲十二個積點，而其所獲積點必須包括從參與以下活動取得：
 - (i) 兩項屬第二類的活動；或
 - (ii) 一項屬第三類的活動。
2. 其中八個積點必須從參與社會服務取得，另外四個積點可從參與社會服務或培養九個共通能力有關的活動取得。
3. 最少曾參與三項不同性質的活動/服務。

(III) 晉級證明

各團員每晉一級需獲學校導師在團員記錄冊簽署，並頒發特備徽章。團員須妥為保存團員獎勵記錄冊作證明文件之用。學校亦應保存團員晉級的完善記錄。

(IV) 頒發細則

等 級	頒獎主持人	時 間
小學基本級	公益少年團負責導師	任何適當時間
小學初級	各校校長	任何適當時間
小學中級	社會賢達	於區委會或理事會頒獎典禮中頒發
小學高級	理事會主席、委員或 受邀主禮嘉賓	

(II) Gradings

Primary School Member Awards are divided into 4 levels according to the following criteria:

Primary School Foundation Level (Pastel Yellow Badge) *(Points accumulated: 4)*

1. Members should have earned 4 points.
2. Two points must come from participation in social services. And the other two points may come either from participation in social services or activities helping students to develop nine types of generic skills.

Primary School Level 1 (Pastel Green Badge) *(Points accumulated: 4+6=10)*

1. Members should have attained Primary School Foundation Level and have earned another 6 points.
2. Four points must come from participation in social services. And the other two points may come from participation in either social services or activities helping students to develop nine types of generic skills.

Primary School Level 2 (Pastel Orange Badge) *(Points accumulated: 10+8=18)*

1. Members should have attained Primary School Level 1 and have earned another 8 points. Points awarded must include at least one activity under Category B or Category C.
2. Six points must come from participation in social services. And the other two points may come from participation in either social services or activities helping students to develop nine types of generic skills

Primary School Level 3 (Pastel Purple Badge) *(Points accumulated: 18+12=30)*

1. Members should have attained Primary School Level 2 and have earned another 12 points. Points awarded must include at least:
 - (i) 2 activities under Category B; or
 - (ii) 1 activity under Category C
2. Eight points must come from participation in social services. And the other four points may come from participation in social services or activities helping students to develop nine types of generic skills.
3. Members should have participated in at least 3 activities or service projects of different nature.

(III) Recognition of Attainment

Members eligible for any level of badges should have their record books signed by their teacher-in-charge. They will then be awarded badges of specific design. Members are advised to take proper care of their record books. Schools should also maintain a proper record in support of members' award attainment.

(IV) Presentation of Awards

Level of Award	Presented by	Time
Primary School Foundation Level	CYC teacher-in-charge	Any time
Primary School Level 1	Head of School	Any time
Primary School Level 2	Notable persons	During ceremonies organized by district committees or CYC Council
Primary School Level 3	Council Chairman, Council Members or Guest of Honour	

(V) 申領獎勵的程序

1. 團員參加完每項服務/活動後，須將日期及獲獎的原因填在團員記錄冊內，再呈交其負責導師。
2. 負責導師須在團員記錄冊內，註明團員在某等級徽章中所得的獎勵積點。
3. 完成每級獎勵後的申領方法：

	小學基本級、 小學初級	小學中級	小學高級
a)	只需由公益少年團負責導師核證。		經導師核證後，記錄冊寄回公益少年團辦事處批簽。
b)	學校應保留有關活動的記錄，包括參加活動的團員名單等，以備查核。		
c)	負責導師須將每獎勵等級的名單分別填在獎勵計劃記錄表上，並於每年四月十五日及十二月十五日前寄回公益少年團辦事處。		負責導師須將每獎勵等級的名單分別填在獎勵計劃記錄表上，並連同團員記錄冊於每年四月十五日及十二月十五日前寄回公益少年團辦事處。
d)	公益少年團辦事處會將徽章發給學校，以便頒贈有關團員。	於區委會或理事會頒獎典禮或特定典禮中頒發。	

請注意：

特殊學校公益少年團負責導師可因應其個別學生特點，考慮應否撤銷三大服務類別之限制。如有需要，導師在推薦學生申領小學高級章時，須向公益少年團辦事處附加解釋豁免規限的原委。

(V) Procedures for Claiming Awards

- 1) Members should fill in the date of each activity or services they have

participated in and give justifications for claiming the award in their record books. The record books should then be submitted to the teacher-in-charge.

- 2) The teacher-in-charge should enter the number of points duly scored in the members' record books.
- 3) The steps for attaining each level of awards are:

	Primary School Foundation Level / Primary School Level 1	Primary School Level 2	Primary School Level 3
a)	Claims need only be verified by the teacher-in-charge.		After verification by the teacher-in-charge, the record book has to be submitted to the CYC Office for endorsement.
b)	School should keep a record on all activities, such as participating members' name lists., for verification purpose.		
c)	The teacher-in-charge should prepare and submit the CYC Member Merit Awards Record Forms to the CYC Office before 15 April and 15 December each year.		The duly completed CYC Member Merit Awards Record Forms, together with the record books, should be submitted to the CYC Office before 15 April and 15 December each year.
d)	Badges are to be sent to schools and then presented to members.	Badges to be presented at ceremonies organized by District committees or CYC Council.	

Please Note:

Based on the characteristics of individual pupils, CYC teacher-in-charge of special schools are given discretion to consider whether it is feasible for them to observe rules on completion of activities under the 3 categories. If an exemption is necessary, CYC teacher-in-charge should state the reason on submission of recommendation for Primary School Level 3 Awardees.

公益少年團團員獎勵計劃
CYC Member Merit Award Scheme

小學基本級 (粉黃色徽章)

Primary School Foundation Level (Pastel Yellow Badge)

獲獎資格：團員已獲四個積點，其中兩個積點必須從參與社會服務取得。

Condition of Award : For members who have attained 4 points, in which 2 points must come from participation in social services.

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

完成日期 Date of Completion : _____

公益少年團負責導師簽署 Signature of CYC Teacher-in-charge : _____

姓名 Name : _____

小學初級 (粉綠色徽章)

Primary School Level 1 (Pastel Green Badge)

獲獎資格：團員完成小學基本級後再獲六個積點，其中四個積點必須從參與社會服務取得。

Condition of award : For members who have attained Primary School Foundation Level and have been awarded another 6 points, in which 4 points must come from participation in social services.

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

完成日期 Date of Completion : _____

公益少年團負責導師簽署 Signature of CYC Teacher-in-charge : _____

姓名 Name : _____

小學中級 (粉橙色徽章)

Secondary School Level 2 (Pastel Orange Badge)

獲獎資格：團員完成小學初級後再獲八個積點，其中六個積點必須從參與社會服務取得，而其所獲積點必須包括從參與最少一項屬第二類或第三類活動。

Condition of Award : For members who have attained Primary School Level 1 and have been awarded another 8 points, in which 6 points must come from participation in social services. Points awarded should include at least one activity under Category B or Category C.

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy 至 to ____/____/____ 日 dd 月 mm 年 yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

完成日期 Date of Completion : _____

公益少年團負責導師簽署 Signature of CYC Teacher-in-charge : _____

姓名 Name : _____

小學高級 (粉紫色徽章)

Primary School Level 3 (Pastel Purple Badge)

獲獎資格： 團員完成小學級後再獲十二個積點，其中八個積點必須從參與社會服務取得（其他附加細則，請參閱第 7 頁粉紫色徽章等級準則）。

Condition of Award : For members who have attained Primary School Level 2 and have been awarded another 12 points, in which 8 points must come from participation in social services. (Please refer to Page 8 on Pastel Purple Badge for additional criteria.)

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

積點記錄 Record of Points :

活動日期 Project Duration	獲發原因 Basis of Award	獲發積點 Points Awarded
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	
____/____/____ 日dd 月mm 年yy 至to ____/____/____ 日dd 月mm 年yy	活動名稱 Name of Project: _____ 類別： <input type="checkbox"/> 一 參加 <input type="checkbox"/> 二 協助 Categories A Take part B Assist <input type="checkbox"/> 三 主力助理組織校本活動 C Chief Assistant 導師簽名 Signature of Teacher i/c: _____	

完成日期 Date of Completion : _____

公益少年團負責導師簽署 Signature of CYC Teacher-in-charge : _____

姓名 Name : _____

公益少年團「健康人生」宣言

A. 我們決心在 個人方面：建立正面的個人價值觀

- 我們會愛護自己的身體健康，注重定時運動；注重心靈健康；
- 我們熱愛勞動，不分男女，主動做家務，肯幹粗活；
- 我們會吃得有智慧；注重對文化藝術的認識和培育；
- 我們相信天生我才必有用，學校成績僅是眾多能力的一部分，決不是全部；
- 我們除了學科、書本知識外，其他德、智、體、群、美，都同等重視，給予肯定；
- 我們會樂觀、幽默看待、肯定自己，看待人生，看待自己的能力，自己的出身；人生道路多得很，努力把握現在，道路由我開；
- 我們會積極進德修業，發掘自己的各方面興趣、潛能和獨特之處；我們決心發掘、培養個人的長處，性格的優點；
- 我們做任何事都竭盡所能，不懶惰；勇敢但不逞強，謙虛但不自卑；
- 我們決心多方面努力裝備自己，不急功近利；愛惜光陰，不散漫；
- 我們決心有計劃，逐步提升自己；每天生活有重點，決不糊塗過日子；
- 我們會曉得分辨是非、對錯，有公義、有憐憫；誠信守諾；
- 我們能接納、欣賞自己與別人的差異，心胸廣闊，虛懷若谷；思想正確，不使嫉妒、怒、恨佔據心思；
- 我們會曉得過感恩的生活，對生命的賦予，對父母，對萬事萬物，地球的周遭都存感恩的感悟之心；
- 我們會對一草一木，太陽、月亮、雨水及空氣都能感悟自己的相關和得著；深覺每一族類，每一生命都原是美麗的，都應尊重；
- 我們會逐漸感悟，建立對自己為何而生，對自己為何而活，有一套正面的認知和信念；

B. 我們決心在 家庭方面：建立正面的家庭價值觀

- 我們相信大部分人由健康的家庭孕育出幸福的童年及青少年；
- 我們接納部分家庭因種種原因，總有難處,但肯努力超越，必也能孕育出樂觀的童年與有志的青少年；
- 我們若然家庭環境富裕，會珍惜掌握條件；若然家庭環境越差，越會逆境自強，意志更強；
- 我們曉得與家人易地而處，感受他們的難處和不足；
- 我們相信了解、愛與寬恕是縫合、補救家人不和的良藥；
- 我們願付出、願行動、願寬恕、願承擔，以此作建立家庭的基石；
- 我們相信家庭是要彼此委身，願從小立志對家庭肯承擔；

- 我們相信健康的家庭要從自己及幫助對方感悟健康人格開始；
- 我們相信家庭縱有不足，有不幸，有一百一千個不是，但易地而處、委身與承擔必能使之變安樂窩；
- 我們願從小學習對婚姻的終身尊重、信守承諾，對家庭的無私獻上和承擔；

C. 我們決心在社會及其他方面：承擔逐步建立健康的社會、國家、文化、世界價值觀、宇宙觀，達至天人合一共和諧

- 我們相信人類有別於其他動物，有良知、公義，知有天理、天道，願作一個堂堂正正的道德人；
- 我們深信社會、國家、文化、世界間，應按此良知、公義、公理、天道而行，人類文明方得以維持，提升進步；
- 我們深信個人、家庭、群體、小團體、大社會、國與國間，應以強扶弱、以富濟貧；越文明的國度、越有權勢的國度、實體和個人，應愈要曉得「服侍」別人、扶持弱勢者；
- 我們深信「非以役人，乃役於人」，個人、家庭、群體、社會、國家間、民族間，理應如此；
- 個人、家庭、團體、社團、國家、民族，皆應每天做好自己本份；
- 我們深信積累知識、財富，追求卓越，僅是生命的部分過程；從各層面互相促進、互相「服侍」、互動互生，促進人類文明，謀求共同福祉才是我們真正的目的；
- 我們知道物質富裕、成就，對個人、家庭、團體、社會、國家、民族間固然重要，但要正途取得；
- 我們深信人的生命價值不在乎家道豐厚，在於對家庭、群體、社會、國家、民族、世界人類幸福的肯付出、肯奉獻和肯委身；
- 我們知道功利、巧取豪奪，對個人心性發展、對家庭的凝聚力、對社會、國家、民族、世界的穩定和發展都是大敵；
- 我們深信追求簡樸生活、珍惜資源、善用資源是個人、家庭的好情操，是對社會能持續，後代福祉的責任；
- 我們深信樂善好施，扶弱濟貧，惜物珍情方是「愛裡互相服侍」方是人類幸福文明的發展基石；
- 我們年青人對個人、友朋、群體、社會、國家、文化、民族、世界、宇宙之間的關係，互動互生，應有正確的感悟；
- 我們年青人應超越學校成績的框框，超越物質的自我成就、前途，貫穿社會、國家、文化、民族、世界，以至宇宙，作適切的定位和不斷的努力不懈；
- 我們年青人對人類文明、幸福應抱有一套大我的推動力和志氣、抱負；

Community Youth Club Declaration on Healthy Living

- A. We are determined to develop positive **personal** values:
- We exercise regularly to maintain a healthy body and mind.
 - We love physical exercise, and are ready to do household and heavy manual work regardless of whether it is considered as a man's or woman's job.
 - We eat wisely. We treasure and promote heritage and arts.
 - We believe that we are worthy fellows. We aim beyond academic achievement, which is only one of the indicators of our ability.
 - We work hard in pursuit of knowledge, but give equal emphasis to all-round development in other domains of ethics, intellect, physique, social skills and aesthetics.
 - We are optimistic and take things easy. We are self-assertive and look at life, our ability and background positively. We take every opportunity we have now and set the path for our future.
 - We are keen to attain all-round development. We develop our interests, potentials and unique abilities. We explore and promote our strengths and good traits.
 - We work hard and give our best at all times. We are brave but not reckless, modest but not humble.
 - We are eager to equip ourselves for future challenges. We work conscientiously and do not crave for overnight success.
 - We strive for enhancement step by step. We make everyday count.
 - We learn to discern right from wrong. We value justice, sympathy and integrity.
 - We appreciate diversity and accept it with an open mind. We allow no envy, anger or resentment into our hearts.
 - We live a grateful life. We feel obliged to our parents, society and nature.
 - We cherish harmony and peace, and understand that we are part of nature. We deeply appreciate the beauty of every living creature and respect the uniqueness of every species.
 - We explore the meaning of life and develop a set of positive values and beliefs in pursuit of a meaningful life.
- B. We are determined to develop positive **family** values:
- We believe that healthy development begins with a happy family.
 - We understand that some families may have their own difficulties, but believe in the power of personal efforts in shaping a happy life.
 - We cherish what we have in smooth times and believe in our ability to sail through adversity.
 - We know how to be considerate and sympathetic towards our family members.
 - We believe that understanding, love and forgiveness are the best remedy for broken family relationship.
 - We are ready to serve and devote ourselves to family commitments. We make devotion and forgiveness central to building a happy family.
 - We believe that commitment is crucial to closer family ties, and pledge to be committed to our family.
 - We pledge to develop a healthy character and help other family members to do the same, as we believe that they are essential to a healthy family.
 - We know that a family may not be perfect but believe that a happy family is built on affection, understanding and commitment.

- We learn to respect marriage as a life-long covenant of whole-hearted devotion.
- C. We are determined **on a social level** to develop a healthy society, nation and culture and positive values towards the world and the universe:
- We believe that humans are different from other animals in that we are rational and have conscience and justice. We pledge to be a person of integrity.
 - We believe that human conscience, reason and justice should guide the way a society, nation, culture and the international community work. This is how human civilisation develops and advances.
 - We believe that the more fortunate have a duty to help the less advantaged. This is true to all individuals, families, communities, societies and nations.
 - We believe that we come not to be served but to serve. This is true to all individuals, families, communities, societies, nations and races.
 - We believe that every individual, family, community, society, nation and race has its own role and should perform its own duty every day.
 - We believe that the pursuit of knowledge, wealth and excellence is only part of the process of life. We aim at broader goals and strive for mutual improvement and service, richer civilisation and common good.
 - We know that material affluence and achievements are important to a person, family, community, society, nation and race, but insist that they should be acquired through proper means.
 - We firmly believe that the value of life is not measured by wealth, but by our contribution, devotion and commitment to our family, community, society, nation, race and the world community.
 - We guard against selfishness, dishonesty, exploitation and greed which are big enemies to personal growth, family cohesion and social, national, racial and international stability and development.
 - We recognise the merit of a simple lifestyle and our obligation to achieve sustainability for our future generations through optimal utilisation of resources.
 - We firmly believe that generosity, compassion and mutual support are the cornerstone of a civilised society.
 - We should have a proper understanding of our relationship and interaction with people, friends and other social groupings including communities, societies, nations, cultures, races and the world and universe.
 - We strive to go beyond academic and material achievements and make continuous efforts to position ourselves properly in a world of wider horizons.
 - We are committed to promoting human civilisation and common good with drive and determination.

公益少年團團員獎勵計劃 CYC Member Merit Award Scheme

小學級徽章 Primary School Level Badge



小學基本級
(粉黃色徽章)

Primary School Foundation Level
(Pastel Yellow Badge)

小學初級
(粉綠色徽章)

Primary School Level 1
(Pastel Green Badge)

小學中級
(粉橙色徽章)

Primary School Level 2
(Pastel Orange Badge)

小學高級
(粉紫色徽章)

Primary School Level 3
(Pastel Purple Badge)

認 識

關 懷

服 務

LEARN

BE CONCERNED

AND SERVE